



し みん あん ぜん まも

市民の安全を守ります

Ensure the Safety of Our Residents

ホワイトイーグル White Eagle

あおいろぼうはん たい きょうむ いたく
 青色防犯パトロール隊ホワイトイーグルは、業務を委託し
 けいびかいしゃ けいびいん どくじ ほどこ
 ている警備会社の警備員が、独自のデザインを施した
 くるま しない じゆんかい たい
 車で市内を巡回するパトロール隊です。

パトロール時間: 平日7:30~19:00、土曜日9:00~19:00

White Eagle is formed by the guards of private security company that contracted with city government. It patrols in the city with an originally designed patrol car flashing blue light.
 On duty: 07:30-19:00 weekdays, 09:00-19:00 Saturdays



吉祥寺ミッドナイトパトロール

Kichijōji Midnight Patrol

きちじょうじえきしゅうへん しんやたい じっし
 吉祥寺駅周辺の深夜帯のパトロールを実施しています。

このパトロールは吉祥寺のまちの安全・安心を向上する
 きちじょうじ あんぜん あんしん こうじょう
 たいさく そうごうき きょうぎ きちじょうじ きんきゅう あんぜん たいさく かいぎ
 対策を総合的に協議する吉祥寺緊急安全対策会議で
 ていあん じっし
 提案され実施するものです。

パトロール時間: 21:00~7:30

Midnight patrolling has been implemented in Kichijōji area. This patrolling is proposed at Kichijōji Emergency Safety Management Meeting aiming at improving the security of living environment and strengthening city safety.
 On duty: 21:00-07:30



ブルーキャップ Blue Cap

ブルーキャップは、「つきまとい勧誘行為の防止」と
 かんゆう こうい ぼうし
 ろじょうせんてんこういなど てきせい化 へいせい ねん がつ
 「路上宣伝行為等の適正化」のため、平成14年11月よ
 きちじょうじえきしゅうへん じどう
 り吉祥寺駅周辺で指導にあたっています。

パトロール時間: 平日 13:00~21:00 (水曜日12:00~
 21:00)、土曜・日曜・祝日 13:00~18:30

Blue Cap is formed in November, 2002 to prevent and stop “dogging and solicitation” as well as “illegal advertising on streets” in Kichijōji area.
 On duty: 13:00-21:00 weekdays (12:00-21:00 Wednesday), 13:00-18:30 Saturday, Sunday and public holidays



武蔵野市市民安全パトロール隊

Citizen's Safety Patrol Team of Musashino

ちいき じゆくち しみん へいせい ねん がつ けっせい
 地域を熟知した市民によって、平成16年10月に結成された
 たい あ じかん りょう と ほ じてんしゃ
 パトロール隊です。空き時間を利用して徒歩や自転車など
 でパトロールし、狭い路地などにも目配りをします。

This patrol team is formed by local residents who know well about our community. It has been operated since October 2004. Each member makes use of their spare time walking or cycling in the city to keep a watch on the surroundings even those alleys.



あんぜんたいさくか
 安全対策課 ☎60-1916

Public Safety and Crisis Management Section